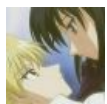


Английский юмор — Lurkmore



В эту статью нужно добавить как можно больше британских благовоспитанных ~~кэсплееров-лесбиянок~~ леди.

Также сюда можно добавить интересные факты, картинки и прочие [кошерные](#) вещи.

«Утро. По Темзе плывёт пароход. В капитанскую рубку входит пассажир:

— Здравствуйте, сэр! — Здравствуйте, сэр! — Сегодня прекрасная погода, не так ли? — Да. — И на Темзе совсем нет тумана! — Совсем. — А как вы себя чувствуете, сэр? — Спасибо, сэр, отлично. — Позвольте взять у вас стаканчик воды? — Пожалуйста, сэр. — Спасибо, сэр! Пассажир наливает себе стакан воды и уходит. Через минуту возвращается снова: — И снова здравствуйте, сэр! — И снова здравствуйте. — Сегодня прекрасная погода, не так ли? — Да. — И на Темзе совсем нет тумана! — Совсем. — А как вы себя чувствуете, сэр? — Спасибо, сэр, отлично. — Позвольте взять у вас ещё один стаканчик воды? — Пожалуйста, сэр, берите. — Спасибо вам, сэр! Пассажир наливает себе ещё один стакан, уходит и через минуту возвращается: — И снова здравствуйте, сэр! — Здравствуйте. — Сегодня прекрасная погода, не так ли? — Послушайте, сэр, если вы так хотите пить, вы можете забрать у меня целый графин! — Понимаете, сэр, дело в том, что в моей каюте пожар...

»

— Нетипичный представитель английской семьи анекдотовых

«— Что делает эта простыня в начале статьи, Джонс?

— Это эпиграф, сэр.

»

— По мотивам обсуждения

Английский юмор — это такой мем [IRL](#), а также особое явление в мировой культуре. Ибо в самой Англии этот юмор есть просто часть жизни, и никто его «аглицким» не зовёт, равно как и в России [водку](#) называют водкой, а никак не «русской водкой». О некоторых весьма эпичных его представителях уже имеются статьи на Уютненьком, а здесь пойдёт речь о [старомодном](#) его варианте, так называемом «со шляпой и тростью».

Немного унылой теории

Годом зарождения фирменного английского способа юморить (заметьте, ~~не я это предложил~~ именно юморить, а не [петросянить](#)!) можно считать 1284, когда король Эдуард I, овладев Уэльсом, пообещал тамошнему населению выполнить их требования, мол, ими должен управлять человек, не говорящий на английском и рожденный на их земле. И выполнил-таки обещанное, поставив им в управление своего [новорождённого сына](#). С тех пор валлийцы испытывают любимое [ощущение](#) большинства нашей аудитории, а наследники Британской короны носят титул Принца Уэльского.



[Славик](#) знает толк в

После этого, претерпев небольшие изменения по форме, по **сути** английский юмор остался таким же, каким был изначально. Основной упор в шутках делается на игру слов. Другой вариант — стёбное обыгрывание **самих себя и своих традиций**. Без напряжения можно постепаться над любимым чаепитием, над дураком-ведущим из BBC, над лордами из Парламента и даже над Королевской семьёй.

английском юморе

Разумеется, обстёбывают они не только себя, но и окружающих — французов, ирландцев и шотландцев. Особенно давняя и тесная **дружба** у них с шотландцами, айришами и французами — **Столетняя война** и Жанна д'Арк появились именно благодаря шутливым отношениям, а ирландцы и до сих пор троллят, **как умеют**, в ответ с помощью б-жеей и IRA. Впрочем, подобные нежные взаимоотношения соседних народов отнюдь не уникальны — **хохлодружба**, **бульбодружба**, **пшекодружба** и им подобные межнациональные дружбы тому пример.

Третий, менее распространённый вариант — когда слова, которые подразумевают нечто иное, воспринимаются буквально, наподобие нашего «Заставь дурака Богу молиться — он себе лоб расшибёт». Здесь всё то же самое, только в основном используется англичанами **just for lulz**.

— Guard! How long will the next train be?

— About six carriages, sir.

— (так англичане шутят в поездах)

— Waiter, will the pancakes be long?

— No sir, round.

— (так — в гостинице за завтраком)

To be or not to be — that is the fate...

Too beer or not too beer — question of the time... Two bee or not two bee — don't drink so much!

— (а так — в пабах, слегка перебрав)

What's the longest word in the English language? «Smiles».
Because there is a mile between its first and last letters.

— (загадочка с юмором)

— Джордж! Что за шум на улице?

— Демонстрация проституток, сэр! — А каковы их требования? — Требуют повышения зарплаты, сэр. — Им что, мало платят? — Английские проститутки — самые высокооплачиваемые в мире, сэр. — Может с ними плохо обращаются? — Каждый англичанин обращается с проституткой как с настоящей леди, сэр. — Так почему же они так шумят? — Бляди, сэр.

— (это скорее не шутка, а проза жизни; ныне более актуальна вариация про **ахтунгов** и их парады)

Американец спускается с трапа самолёта в Хитроу:

— Какая мерзкая погода! И долго это будет продолжаться, не знаете? Лондонец: — К сожалению, нет, я живу здесь только тридцать пять лет.

— (как и одесситы, стебуются над приезжими)

В паб зашли англичанин, шотландец и ирландец и взяли себе по пинте пива. Но потом оказалось, что у каждого в бокале плавает муха. Англичанин пошёл менять своё пиво, шотландец вынул муху и продолжил пить, как будто ничего не случилось, а ирландец вынул муху и начал орать:

— Выплюнь, выплюнь, ты...



Англичане высказывают своё отношение к австралийцам



Типажи



Фотожаба с британской имиджборды. Надпись недвусмысленно намекает на фильм «Пункт назначения-3».

— (и над соседями посмеяться не прочь)

К джентльмену в спальню ночью входит дворецкий.

— Сэр, похоже, в гостиную забрался грабитель. — Хорошо, Джеймс. Принеси мне ружьё и костюм для охоты. Тот, что в клетку.

— (демонстрируют хладнокровие)

На Темзе тонет корабль. Джентльмен с трубкой во рту спрашивает у капитана:

— Сэр, какая из шлюпок для курящих?

— (в любой ситуации *соблюдают этикет*)

В английском клубе на приёме один лорд говорит другому:

— Сэр, я слышал, что вы недавно похоронили свою жену. Какое горе! А что с ней случилось? — Вы знаете, сэр, *она умерла...*

— (*Captain Obvious to the rescue*)

Встретились два англичанина:

— Куда идёшь? — Домой. — Значит, к морю? — Почему это к морю? — А здесь всё в сторону моря. Ёбаный остров!

— (о своей родине)

Идёт ирландец мимо паба.

— (об ирландцах)

Попал англичанин на необитаемый остров. Через десять лет его нашли, смотрят — построил три хижины.

— Сэр, но почему целых три? — Эта — дом, в котором я живу, вторая — клуб, в который я хожу, а третья — клуб, в который я *не хожу*, сэр.

— (о традициях)

Как употреблять

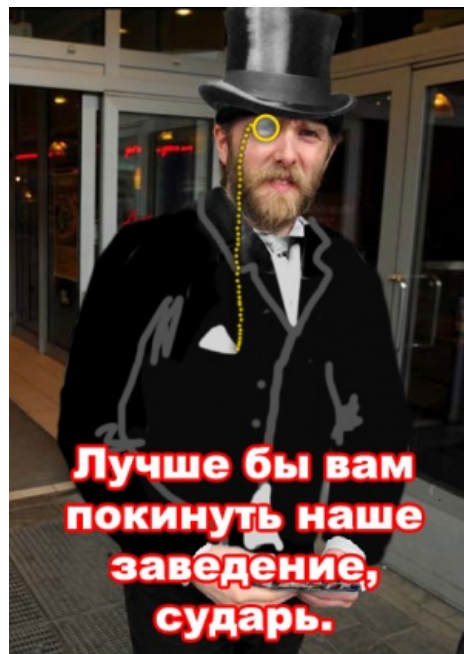
Если захотите сами немного поюморить, то вряд ли у вас что-то выйдет. Ибо истинно было сказано, что «англичанином нужно родиться». Да, конечно, при определённом знании англиша можно выхапливать *лулзы* на *британских имиджбордах* и форумах, но если вдруг вздумается самим стать автором какого-нибудь *мема*, то вас сольют прежде, чем успеете перебежать в свой контактик жаловаться, что «тупые американцы» вас, *ахуенного* мастера экспромта, не понимают и т. п.

Просто для того, чтоб понимать английский юмор, нужно, как ни странно, *знать англиш*, причём на уровне выше школьного. У нас же к английскому юмору относят не только сабж, но и всяких плоских петросянов и вообще хуй знает что, типа авангардистских театральных постановок, которые к этому ни раком, ни боком. Это относится к пресловутым *95%*, которые при первом знакомстве с явлением сочтут его *цугундером* или унылым говном. Плюс к этому нужно расчехляться в их *традициях* и локальных мемах, чтобы адекватно реагировать на шутки. Хотя это и так понятно: представьте, смог бы англичанин, недавно выучивший «великий и могучий» и начавший читать, к примеру, «*Федота-стрельца*» (*Уютенькое* и *Два-ч* оставим на закуску), сразу же въехать в суть и лулзы? Вот то-то и оно.

Если посчастливится таки побывать на туманном Альбионе, то не следует сразу же приставать к местным с просьбами выдать на-гора какой-нибудь, хоть бы и *баянистый*, анекдот. В поисках фирменных *аглицких* лулзов лучше



Ещё одна фотожаба — *длинночереп*



Варг рассказывает, как должно быть



Английский алфавит для интернет-задротов

посетить, к примеру, [Кэмден](#) и засесть в местном пабе. А там, если на плечах голова, а не жопа, то всё вырулится со временем. Главное — не превратить экспедицию по сбору лулзов в «Приключения пьяных русских в Лондоне». [Загадочная русская душа такая загадочная](#).

Среди самих же англичан юмор используется в качестве своеобразного незлого [троллинга](#) и такой себе специфической [проверки на вшивость](#): если собеседник неадекватно воспринимает или совсем не понимает шуток, то перед ними — [унылое говно](#) (как минимум) и продолжать разговор с ним не стоит. Разве что [ради дальнейшего стёба](#). Есть ещё такое вот выраженьеце:

Иэн Андерсон ([шотландец, ну да ничего](#)) был в Москве на гастролях в 2006 году. На замечание радиоведущего, что Англия всемирно известна своим уникальным юмором, он ответил: «Самым главным комиком в Великобритании является премьер-министр Тони Блэр, правда, его шутки в сторону Ирака многим остаются непонятными».

«— Что такое английский юмор?

— Это когда один уважаемый джентльмен говорит другому почтенному джентльмену нечто такое, чего другие не понимают, а они из этого смеются.

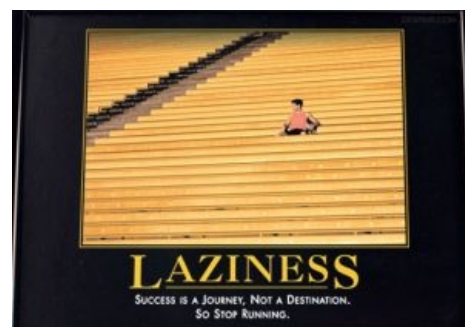
»

Немного матана

Казалось бы, совсем уж не в тему, но и такое имело место. В этой нашей Великобритании две [тупые пизды](#) решили, что можно математическими формулами описать такую вещь, как юмор. И, не мудрствуя лукаво, [Хэлен Пилчнер и Тимандра Харкнесс](#) выдали на обозрение честному британскому люду такую вот хрень:

$C = (m + nO)/p$,

где C — [соль шуток](#); m — комический момент, который является произведением силы действия на плечо индекса кульминационного пункта на длину шуток; nO — количество посмеявшихся множится на внезапность; p — количество каламбуров или игра слов. Правда, эти умнички не уточнили, да и не собираются, наверное, в каких же единицах измерять данную «соль». Не в промилле же! Ото всей этой тряхомудии, пришитой к юмору, как рукав к пизде, [матан-капча](#) плачет кровавыми слезами. А разгадка одна — [безблагодатность](#) если подумать, то напрашивается вывод, что они замутили всё это ради [них](#), любимых нами!



Британский демотиватор

«Овсянка, сэр!»

«— Что у нас сегодня на завтрак?

— Овсянка, сэр. — А на обед? — Овсянка, сэр. — А на ужин?? — Овсянка, сэр. — А завтра на завтрак??? — Запеканка, сэр. — Ура!!! — Из овсянки, сэр...

»

'К сабжу'

«— Что это хлюпает в моих ботинках?

— Овсянка, сэр. — А что она там делает? — Хлюпает, сэр.

»

'К нему же'

«Овсянка, сэр!» — британский мем, прижившийся и у нас, благодаря

телесериалу «Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона». Надобно заметить, что сам сэр Артур в своём произведении упоминал эту фразу намного реже, нежели это делалось в экранизации. Видимо, сценаристы таким образом пытались привить пролетариям (и особенно их детям) любовь к этому чудесному продукту советской пищевой промышленности и заодно потихонечку начинать антиалкогольную кампанию. И правильно же: она дешёвая, легка в приготовлении и богата на всякие полезные вещества (не те). Так что идеологическая составляющая была выверена как надо.

В Англии же и в Шотландии овсяная каша — обычная домашняя еда, помимо расовых английских пудинга и ростбифа, которую подают в будни утром, а популярна она там в силу причин, названных выше, плюс их специфический климат, который для этого злака очень даже ничего. Что же до меметичности, «овсянкой» называют любую вещь, набившую оскомину; рутину, обыденность, серость *etc.* К примеру, непрекращающаяся плохая погода: «Достала уже эта овсянка вторую неделю подряд!» или же перед сессией: «О, снова наша любимая овсянка!» Ну вы понели... Ещё вспоминается винярное «Шоу Довгоносикив», где присутствовали пародии на вышеупомянутый телесериал и, в частности, на эту фразу.

На фоне дикого воя Андриенко спрашивает у Опалева (тобишь, Холмс у Ватсона):

— Что это такое? — А это собака Баскервилей. — И почему же она так воеет? — А это миссис Хадсон кормит её овсянкой.

Думается, ни у кого не осталось больше вопросов по поводу «овсянки» и её «употребления». В заключение раздела ещё один вариант анекдота об овсянке:

— Что у нас сегодня на завтрак?

— Овсянка, сэр. — А на обед? — Овсянка, сэр. — А на ужин? — Овсянка, сэр. — Нахуй овсянку!!! — Она горячая, сэр.

Найди 10 отличий

В чём же отличие фирменных аглицких лулзов от низкопробного петросянствования? И там хватает своей дешёвой петросянской комедии. Не обязательно пересматривать все их телепередачи, чтоб догадаться: достаточно внимательно просмотреть фильм *The Filth And The Fury*, и хотя он совсем не о том, некоторые моменты из нарезок тогдашних телепередач хорошо показывают существовавшую тогда картину в развлекательных телешоу. Сам фильм насыщен больше не юмором как таковым, а сарказмом, и несмотря на то, что вышел в 1992 году, ситуация с телеразвлечениями с тех пор не очень изменилась. Консервативная Англия такая консервативная.

Что же до конкретных характерных особенностей английской шуток, то можно назвать нижеследующие:

- место действия обычно — Темза, Лондон, загородный особняк, поле для гольфа, паб, реже — заграница, пляж, поезд;
- действующие лица — джентльмены, их слуги, полицейские, реже с дамами;
- время действия традиционно расписано, даже секс;
- шотландцы и ирландцы всегда присутствуют в роли идиотов или тормозов (как у нас чукчи или другие унтерменши);
- дворецкого почти всегда зовут Бэрримор;
- дворецкий по находчивости зачастую не уступает хозяевам (то есть, за словом в карман не лезет) — **бывает**, что и их самих может заткнуть за пояс;
- практически полное отсутствие эмоциональных проявлений, когда дело доходит до секса или смерти/убийства;
- если у нас слово «нахуй» понимается как «не нужно», то у них «fuck» частенько разумеется как прямой призыв к совокуплению;
- на собственные фэйлы смотрят так, как будто это в порядке вещей.



Типа комикс по-русски



Британская расовая тарантайка



Карикатура

Далее следует вариант [Правил интернетов](#), адаптированный для английских джентельменов. Но вариант сей не для интернетов, а для повседневного юзинга. Итак:

- ничем нельзя жертвовать ради пятичасового чая;
- вообще никогда ничем нельзя жертвовать ради пятичасового чая!
- в отношениях с дамами даже сиськи не столь важны, просто — [CTFO](#);
- на поле для гольфа пускают только [девственников](#);
- Эдинбург уныл;
- «Арсенал» сегодня [фейлит](#);
- в английских пабах каждая точка зрения имеет право на существование;
- а у полицейских есть дубинки — наслаждайтесь!
- каждое утверждение подкрепляйте словом «сэр»;
- [Lurk more!](#) В «Times», «Daily Mirror» и «Sunday Telegraph» есть ответы на все вопросы;
- не угощайте пивом ирландца;
- один положительный отзыв о Франции — вас выгонят из [клуба](#);
- [инспектор Лестрейд](#) спешит на помощь;
- [ваша жена](#) переспит с любым дворецким;
- любая [горничная](#) вам даст;
- но вы же хотите ещё сыграть в [ящик](#) гольф, don't you?
- [существует](#) реверс-трап Бармаглота;
- Оксфорд и Кембридж на 95% состоят из [нердов](#) и [гиков](#);
- в [Темзе](#) запрещено купаться, ибо там холерная палочка;
- [даже с Королевской семьёй есть порно](#);
- [?????](#)
- [PROFIT](#)

А теперь вашему вниманию предлагается копипаста-стёб над т. н. «правилами джентльмена». Это является вариантом правил поведения для истинных джентльменов, адаптированных для сети. Называется же сие творение разума хакерского пафосно: «Netiquette». Собственно, под катом

Правило 1. ДЖЕНТЛЬМЕН СКРОМЕН

Не вставляйте в подпись Ваши координаты, тем более — адрес странички WWW. Если страничка действительно хороша, слава о ней распространится и без рекламы. Также избегайте использовать в подписи фразы собственного сочинения, чтобы люди не подумали, будто Вы относитесь к классикам античной мысли. Цитируйте Конфуция, Цицерона, Уинстона Черчилля, Шекспира и Сократа. При этом можно не указывать под цитатой имя автора: просвещенные люди и так знают, кто это сказал, а Вы выполните Правило 2, которое гласит:

Правило 2. ДЖЕНТЛЬМЕН КРАТОК Никогда не растягивайте свои послания, как резину. В частности, используйте сокращения везде, где это только возможно. Таким образом, Вы сэкономите время и деньги читателей. Очень элегантно и практично, например, выглядит фраза: «BTW, Вы восприняли этот FAQ как RFC, но IMHO это обычный FYI».

Правило 3. ДЖЕНТЛЬМЕН ПАТРИОТИЧЕН Не секрет, что Сеть переполнена сленгом. Использование сленга делает речь уродливой, а иногда и бессмысленной. Истинный Джентльмен использует общепринятые выражения на родном языке или, в крайнем случае, клавиатурные соответствия. Например, в конце письма правильнее и удобнее говорить «ЫН» вместо «SY» и «ЗЫ» вместо «PS».

Правило 4. ДЖЕНТЛЬМЕН СПРАВЕДЛИВ Истинный Джентльмен никогда не пройдет мимо несправедливости. К сожалению, в USENET несправедливость встречается на каждом шагу. Чтобы воспрепятствовать ей, Джентльмен должен стараться стать модератором всякой конференции (группы), в которой унижают и оскорбляют пользователей. Став модератором, Джентльмен немедленно восстанавливает справедливость, закрывая доступ к группе всякому, кто ранее попирает права других или высказывал такие намерения. Если вам не удастся быстро стать модератором существующей группы, попробуйте открыть свою группу и навести порядок там.

Правило 5. ДЖЕНТЛЬМЕН ОБЩИТЕЛЕН Джентльмен должен иметь авторитет среди пользователей. Этого никогда не случится, если Вы живете, как отшельник. Вступайте во все организации, ассоциации, общества, гильдии, профсоюзы, движения — все, что доступно в Internet. Если Вы уже вступили во все, что знаете, создайте свое собственное объединение (хорошим примером может служить Клуб «[x] mustdie!», где [x] - название любого программного продукта, фирмы, сети, протокола и т. д.). Ваша инициатива не только даст новый импульс общению в Internet, но и приблизит к Вам потенциальных союзников.

Правило 6. ДЖЕНТЛЬМЕН РАЗБОРЧИВ Некоторые думают, что это правило относится исключительно к

ИМЕННО ТАК, СЭР.



А то!



А пока версталась эта статья, в Шотландии...

дамам — и совершенно напрасно. Истинный Джентльмен заботится о своем имидже и никогда не станет разговаривать на деликатные темы с незнакомым человеком. Так, собираясь открыть в glas.netnews дискуссию о групповом сексе, осторожно попросите потенциальных собеседников рассказать о себе, лучше по-подробнее, еще лучше - прислать свои фотографии. Чем больше Вы будете знать о них, тем увереннее будете себя чувствовать.

Правило 7. ДЖЕНТЛЬМЕН ПРОГРЕССИВЕН Консерватизм губителен для новых идей. Джентльмен, напротив, всячески способствует их развитию. Так, если к Вам попадает письмо с просьбой переслать его копии 5 друзьям, пошлите 50 копий. Это стимулирует общение в Internet (см. Правило 5). Кроме того, Ваши адресаты будут приятно удивлены, узнав, что Вы о них не забываете и заботитесь об их интересах.

Правило 8. ДЖЕНТЛЬМЕН ЦЕНИТ ШУТКУ ...и умеет шутить сам. Не забывайте, что среди главных качеств Истинного Джентльмена есть не только краткость, справедливость, храбрость и общительность, но и наличие чувства юмора. Особенно это замечают дамы. Находясь в канале IRC, полном людей, не приветствуйте новоприбывших сухим «Хай». К даме, например, можно обратиться так: «Здравствуй, старая подружка...» (к знакомой) или так: «Откуда ты, прелестное дитя?» (к незнакомой). Женщина очень ценит в Джентльмене умение тонко пошутить в подходящий момент.

Правило 9. ДЖЕНТЛЬМЕН ОРИГИНАЛЕН Никому не понравится услышать о себе однажды: «Фи! Он такой банальный!» К счастью, есть много способов проявить свою оригинальность, и вот один из них. Очевидно, Джентльмен никогда не забудет поздравить даму с праздником 8 марта. У Истинного Джентльмена много знакомых дам, и самым правильным (и оригинальным) будет разослать всем в подарок не текст, а графический файл, желательно .BMP (наиболее универсальный формат) с изображением розы. Трогательным дополнением к розе может быть звуковое сопровождение (например, слова «Я вернусь...» из мелодрамы «Терминатор») в формате WAV — разумеется, стерео.

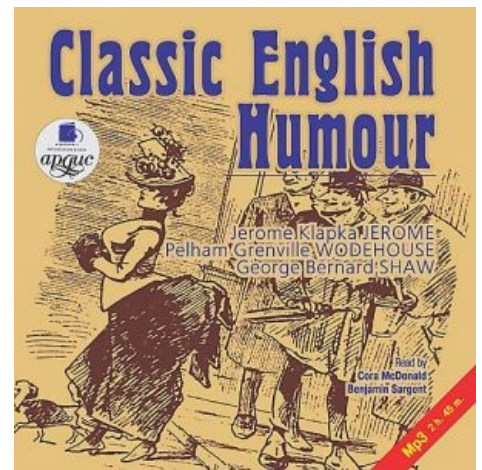
Правило 10. ДЖЕНТЛЬМЕН ЧЕСТЕН Джентльмен никогда не станет лгать или утаивать правду. Допустим, Вы обнаружили, что NNTP-сервер Вашего провайдера отказывается работать. Можно ли скрыть этот факт от остальных? Ни в коем случае! Немедленно разошлите письма своим друзьям и знакомым с призывом начать широкую кампанию и, наконец, призвать провайдера к ответу. Даже те из них, кто не пользуется NNTP и не знает, что это такое, получат с Вашей помощью огромное удовлетворение от причастности к процессу восстановления справедливости (см. Правило 4).

Правило 11. ДЖЕНТЛЬМЕН ХРАБР Истинный Джентльмен всегда открыто противостоит опасности и не боится нападок со стороны других. Если в ответ на веерную рассылку рекламы Вашей фирмы Вы получили от адресата N угрозу послать жалобу Вашему провайдеру, не теряйтесь. Напишите в ответ все, что думаете о таких людях, как этот N. Одновременно — как честный Джентльмен (см. Правило 10) — пригласите обоих провайдеров быть арбитрами в вашем споре с N. Провайдеры, как правило, охотно соглашаются на эту роль.

Правило 12. ДЖЕНТЛЬМЕН ПОСЛЕДОВАТЕЛЕН В споре с кем-либо из пользователей не отступайте от своей точки зрения и не соглашайтесь на компромисс — он опозорит Вас как Джентльмена. Если правда на Вашей стороне — что может Вам помешать? Каждый ответ на письмо оппонента должен быть длиннее и убедительнее предыдущего. Если оппонент признал свое поражение - не останавливайтесь на достигнутом. Соберите все Ваши аргументы (включая примеры, цитаты, диаграммы, карты, электронные таблицы и т. д.) в один двухмегабайтный архив и отправьте его оппоненту по e-mail. Тем самым Вы окончательно убедите его в своей правоте и отобьете охоту спорить в дальнейшем.

Правило 13. ДЖЕНТЛЬМЕН ВСЕГДА ОСТАЁТСЯ ДЖЕНТЛЬМЕНОМ Помните, что Вы, обладая всеми качествами Истинного Джентльмена, находитесь в привилегированном положении по сравнению с окружающими. Вы можете почувствовать нерасположение, зависть, злобу, даже ненависть тех несчастных, кому так и не удалось постичь эти Правила. Этот факт не должен поколебать Ваших убеждений и уронить Ваше достоинство в глазах других Джентльменов.

«Трое в лодке, не естенияеь считая собаки»



Сабж в мрЗ

«Некоторые произведения, может быть, отличаются большей глубиной мысли и лучшим знанием человеческой природы; иные книги, быть может, не уступают моей в отношении оригинальности и объёма, но своей безнадёжной, неизлечимой достоверностью она превосходит все до сих пор обнаруженные сочинения. »

'Автор о своей книге'

Повесть Джерома К. Джерома, содержащая немало лулзов и этого их юмора на квадратный метр. Конечно, кто-то может назвать и другие подобные произведения, притом не хуже, но именно эту книгу всякие солидные и уважаемые источники называют «прекраснейшим образцом английского юмора». Так что здесь будет нужным упомянуть и сие достояние мировой литературы. Помимо лулзов, джентльмены демонстрируют на собственном ярком примере, чего не стоит делать до и во время отдыха на воде (несмотря на то, что писалось в позапрошлом столетии, многое актуально и сейчас); пестрит повесть и красочными описаниями «содержимого» берегов Темзы.

Некоторые цитаты, характеризующие произведение:

- Я положил сыр наверх, и мы припустились аллюром, который мог бы сделать честь самому быстрому из существующих паровых катков, и всё шло превесело, словно во время похоронной процессии, пока мы не завернули за угол.
- Наш мир — это **юдоль скорбей**, и человек создан, чтобы страдать, как солнце — чтобы светить.
- Все мы — жалкие рабы желудка.
- Основной предмет питания **на ужин — дождевая вода**.
- Они тоже хихикали, когда те хихикали, и хохотали, когда те хохотали. И так как эти молодые люди **хихикали, хохотали и ржали почти непрерывно** во время всей песни, дело шло замечательно.
- Некоторое время я продолжал спать и видел во сне, что проглотил соверен и **некоторые люди** хотят **провертеть у меня в спине дырку**, чтобы достать монету. Я нашёл это очень неделикатным и сказал, что останусь им должен этот соверен и отдам его в конце месяца. Но никто не хотел об этом и слышать, и мне сказали, что лучше будет извлечь соверен сейчас, а то нарастут большие проценты. Тут я совсем рассердился и **высказал этим людям, что я о них думаю**, и тогда они вонзили в меня бурав с таким вывертом, что я проснулся.
- Мы не знали, что такое **яичница-болтушка**, и думали, что это, должно быть, **кушанье** краснокожих индейцев или обитателей Сандвичевых островов, изготовление которого требовало **плясок и заклинаний**.
- Гаррис, человек по натуре компанейский, даже предложил ему кусок хлеба с вареньем. Но этот джентльмен, вероятно, принадлежал к какому-нибудь **обществу**, члены которого поклялись воздерживаться от хлеба с вареньем.
- — Если я виновен, — сказал граф, — пусть я подавлюсь этим хлебом.

И он положил хлеб в рот, и подавился, **и умер**.

- Вход в канал, разумеется, утыкан столбами, **увешан цепями** и **окружен надписями**, которые грозят всевозможными **пытками, тюрьмой** и смертью всякому, кто отважится по нему плавать. Удивительно, как это прибрежные зубры не заявляют претензий на воздух над рекой и не грозят каждому, кто им дышит, штрафом в сорок шиллингов!
- Я очень **бережно отношусь** к моей работе. Часть работы, которая лежит у меня теперь, находится в моём кабинете уже многие годы, и на ней нет ни пятнышка. Я очень горжусь моей работой. Иногда я снимаю её с полки и сметаю с неё пыль. Я, как никто, забочусь о её сохранности.
- Так мучительно быть свидетелем того, что бесценные часы земного существования, быстротечные мгновения, которых ему уже никогда не вернуть, человек попусту **тратит на скотский сон**.

- Гаррис встал на ноги и оглянулся, в поисках своего предполагаемого убийцы. Негодяй стоял рядом и от души смеялся, но, увидев лицо Гарриса, возникшее из водной пучины, он отпрянул и ужасно сконфузился.

«Ради бога, простите меня, — растерянно пробормотал он. — Я принял вас за своего друга». Гаррис считал, что ему чертовски повезло: если бы его приняли за родственника — он был бы уже утопленником.

В 1979 году умер [Сид Вишес](#), а в Союзе сняли двухсерийку по мотивам повести (также пятикратно экранизована в Бриташке и раз — в ФРГ), где в главных ролях блистали Миронов, Ширвиндт и Державин, в роли собаки — какой-то терьер, а в роли Темзы — река [Неман](#). Оригинальный режиссёрский ход — в сюжет почему-то ввели [трёх девушек](#), встретившихся им по пути. И под конец [окольцовывают](#) этих трёх. Фильм не столько комедия, сколько мюзикл, большинство лулзов [похерено](#) сценарием и ненужными песнями, а также специфической манерой разговаривать вышеупомянутых Ширвиндта с Державиным. Ситуацию спасает разве что игра Миронова, порою даже чересчур яркая.

Позже Джером написал продолжение «Трое на четырёх колёсах», также наполненное лулзами, и множество интересных рассказов. Не все они юмористические, часть откровенно розово-сентиментальная, но вперемежку идут весьма хорошо. На родине же автор крепко забыт, да так, что англичане, появляющиеся на русскоязычных ресурсах с целью языковой практики либо после отыскания у себя русских корней, недоумённо спрашивают «[А кто это такой?](#)»

And now, for something slightly different...



Также можно порекомендовать следующие экземплярики:

- Томас Гарди, «Роковая ошибка церковных музыкантов»;
- Артур Моррисон, «Эта скотина Симонс»;
- Джон Голсуорси, «Рванный башмак»;
- Чарльз Диккенс, «Посмертные записки Пиквикского Клуба»;
- Генри Филдинг, «История Тома Джонса, найденыша»;
- Сюзан Таунсенд, «Дневник Адриана Моула»;
- Вудхауз, Пэлем Грэнвил, «[Дживс и Вустер](#)»;
- Лоренс Стерн, «Жизнь и мнения Тристрама Шенди, джентльмена»;
- Том Шарп, «Флоузы»;
- Джейн Остин, «Гордость и предубеждение»;

[Pushnoy/Sting](#)

Мастер-класс от [Пушного](#)
[Big Train - Злой Гипнотизёр](#)

Английская комик-группа «Big Train»

Русская карикатура на шотландца.

Художественно-зоологические повести Джеральда [Даррелла](#), особенно о жизни его семьи на острове Корфу. Широкому кругу — рекомендуется, интересующимся биологией — [всенепременнейше](#).

Ну и до кучи [Терри Пратчетт](#), который фэнтези-фагам (да и не только) будет [по нраву](#).

Ещё момент: если [имеете какие-то познания в английском](#) и можете читать в оригинале (даже если со словарём), то так и делайте. Как правило, при [переводах](#) значительная часть лулзов теряется или изменяется до неузнаваемости. Подтверждением тому служит наша повесть и особенно обе «Алисы» [Кэрролла](#).

Что теперь

Теперь **того** английского юмора **нет**. И [это немного печально](#). Вернее, есть, но к нему не относятся нынешние произведения, даже если они лулзовые и повествуют о джентльменах в смокингах и цилиндрах. Это просто такие рамки, которые ограничивают этот стиль во времени где-то серединой XVIII — началом XX столетия. Причина проста: сменилась историческая эпоха — соответственно, сменилась культурная. Это как [хиппи](#): их расцвет пришелся на шестидесятые, и, хоть есть новые люди в их тусовке, у всех слово «хиппи» ассоциируется именно с тем периодом. [Goodnight, sweet prince](#). Да и [Лондон](#) по количеству понаехавших нигр и чурок [совсем не похож на тот](#) Лондон, каким он кажется со страниц.

Новое время принесло новые возможности, и все эти ярчайшие и не очень образцы английского неунывания при унылой погоде обрели/обретают жизнь на киноленте. Здесь у нас можете причаститься статьям «[Дживс и Вустер](#)» и «[Шерлок Холмс и доктор Ватсон](#)». Оба — хорошие, годные сериалы. Также в Англии возникли совершенно уникальные теле- и кинопроекты, такие как «[Монти Пайтон](#)», «[Шоу Бенни Хилла](#)», «[Шоу Фрая и Лори](#)» «[Мистер Бин](#)», скетч-сборник «[Не та дверь](#)» да и новодельный «[Книжный магазинчик Блэка](#)». [Дуглас Адамс](#) показал, что и при смешивании с [фантастикой](#) английский юмор не теряет своей изюминки. К этому можно присовокупить винрарный чёрно-белый многосерийный фильм «Мистер Питкин», который хоть и не является каноничным представителем жанра, в Союзе был весьма популярен, да и дондесь интересности не растерял. Плюс бородатый, рано ставший героем тролль Кенни

Эверетт, один из персонажей которого — малоизвестная актриса [Cupid Stunt](#).

Так что смотрите и читайте, читайте и смотрите, потому как это способствует [прокачке лицевых мышц](#), даёт пищу для ума, радует глаз, ласкает ухо и вообще [ня](#) хороший тон!

Ссылки

- [Здесь можно скачать книгу](#)
- [Шутливые эдвайсы](#), как правильно говорить по-английски
- [А здесь юмор в стихах](#) при переводе безнадежно похерен
- [Некоторые аспекты](#)
- [Тут тоже кой-чего можно найти](#)
- [И здесь](#)
- [Шоу Фрая и Лори](#)



Юмор

1 апреля 6 кадров Anekdot.ru Bash.im Comedy Club LOL Английский юмор Аншлаг
Армянское радио Баян Бенни Хилл Бугагашечки Городок Гы Джентльмен-шоу
Джордж Карлин Закон По Империя страсти Каламбур Карикатура
Карикатуры на Мухаммеда КВН Красная Бурда Лопата Лулз Маски-шоу Мистер Бин
Михаил Жванецкий Михаил Задорнов Монти Пайтон Наша Russia Оба-на ОСП-студия
Осторожно, модерн! Пацтол Евгений Ваганович Петросян Потому что гладиолус
Прожекторперисхилтон Прозвища памятников Пушной Садистские стишки
Сам себе режиссёр Саша Барон Коэн Сергей Пахомов Скандалы, интриги, расследования
Стёб Шоу Довгоносиків Шура Каретный Шутка про блондинок

[Шаблон:Англия](#)

[en.w:British humour](#)